



大 会

Distr.
GENERAL

A/50/276
11 July 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

第五十届会议
暂定项目表* 项目70(e)

全面彻底裁军：军备上的透明度

秘书长的报告

目 录

	段 次	页 次
一、导言	1 - 2	2
二、各国政府的复文		2
法国(以欧洲联盟的名义提出)	1 - 12	2
牙买加	1 - 3	4
日本	1 - 3	5
菲律宾	1 - 2	5
斯洛文尼亚	1 - 3	6
大不列颠及北爱尔兰联合王国	1 - 4	6

* A/50/50/Rev.1。

一、导言

1. 大会1994年12月15日通过了第49/75 C号决议,其中有关执行部分内容如下:

“大会,

...

“4. 决定为了进一步发展登记册,经常审查登记册的范围和参加登记情况,为此:

“(a) 请各会员国向秘书长提供它们关于登记册的继续作业及其进一步发展的意见以及有关大规模毁灭性武器的透明度措施的意见;

...

“8. 又请秘书长向大会第五十届会议报告执行本决议的进展情况;”

2. 1995年3月15日,秘书长向各会员国发出一份普通照会,要求它们根据上文第4(a)段提出它们的看法。从各国政府收到的复文转载于本报告第二节。

二、各国政府的复文

法 国

(以欧洲联盟的名义提出)

(原件: 法文)

(1995年5月31日)

1. 关于第49/75 C号决议执行部分第4(c)段的规定,欧洲联盟愿向秘书长提出它对联合国常规武器登记册继续作业及其进一步发展和与大规模毁灭性武器有关的透明度措施的观点。

2. 在核军备控制和裁军以及在管制化学武器和生物武器方面都已有长足进

展。目前在注意大规模毁灭性武器之时,也应适当注意常规武器的控制问题。累积超过自卫所需的常规武器在世界许多地区都有破坏稳定的影响。

3. 国际社会日益关注和重视常规武器的转让和拥有的透明度问题是由于这些武器目前几乎均不受任何法律体制的约束,而却对人类社会造成重大灾难。

4. 欧洲联盟认为军备上的透明度是各国之间尤其是在区域一级创造信任气氛的重要因素。

5. 欧洲联盟认为,联合国常规武器登记册是一项重要的体制。因为在常规武器登记册中提供了关于能特别作为攻击之用因而具有潜在不稳定影响的常规武器类别的国际武器转让的数据。这一武器登记册的作用目前令人满意。在过去两年中,约有90个国家包括所有欧洲联盟的成员国向登记册汇报了国家数据。这些汇报的数据包括了大部分国际武器贸易的情况。

6. 为了增进联合国常规武器登记册的效果,将其作为一项建立信任的全球措施,就应竭尽全力,使世界各国尽量参与。欧洲联盟将鼓励其所有成员国将其国家数据提交登记册。在这方面,欧洲联盟希望强调,即使是“没有武器转让”的报告也是使联合国常规武器登记册获得成功的重要贡献。

7. 欧洲联盟认为,在登记册中列入通过国家生产的军事库存和采购的数据会使这一登记册更加完备和有用。因此,欧洲联盟将要求欧洲联盟各成员国提供关于通过国家生产的军事库存和采购的数据。

8. 为了确保武器登记册能符合不断改变的安全需要,因此未来应对登记册的作业进行审查。欧洲联盟欢迎根据第49/75 C号决议执行部分4(b)的规定由秘书长在政府专家小组的协助下于1997年对登记册的继续运作和其进一步发展进行审查。欧洲联盟希望所有国家均将合作使这次审查获得成功。

9. 裁军谈判会议根据过去几年有关军备上的透明度的各项决议提出的要求,军备上的透明度特设工作组已举行两届会议,专门讨论增进军备上的透明度的可行方法和途径。虽然裁军谈判会议至今尚未就增进军备上的透明度的问题提出具体措

施或建议,但目前似乎已对这些问题有了更充分了解。因此欧洲联盟极为重视军备上的透明度特设工作组尽早恢复工作。

10. 欧洲联盟各成员国希望强调,有关大规模毁灭性武器的透明度措施在性质上不同于常规武器的透明度措施。为了增进信任和稳定,有关大规模毁灭性武器的透明度措施应作为军备控制或裁军进程的一部分。

11. 欧洲联盟要求充分履行禁止化学武器以及生物武器和毒素武器的规定。透明度措施可作为朝向这一目标的一步。在这方面,应注意到常规武器公约中所载应于公约生效后立即申报化学武器的储存和生产化学武器的设施的规定。在生物武器和毒素武器公约的体制中,缔约国已同意七项建立信任措施,以增进与生物武器与毒素武器公约有关的活动的公开性和透明度。

12. 关于核裁军,欧洲联盟重申它根据《不扩散条约》第六条的规定,继续就作为其最后目标的核裁军的有效措施展开真诚谈判。

牙买加

(原件: 英文)

1995年5月9日)

1. 根据大会第46/36 L号决议设立的常规武器登记册是促进军备上的透明度的一项重要步骤。它对建立信任和促进所有地区各国的安全具有重要贡献。

2. 牙买加认识到武器登记册的重要性,一向参与实现其目标的工作,并支持常规武器登记册的目标和目的。

3. 牙买加希望,为使更多国家遵守规定,应扩大登记册的范围,将大规模毁灭性武器包括在内,从而使其成为一份完备的文件,显示目前世界上所存在的武器情况。根据这份文件,就可拟订目标,设定裁减常规武器和大规模毁灭性武器的数量。

日 本

(原件: 英文)

(1995年4月27日)

1. 日本政府协助设立联合国常规武器登记册,以期促进区域和全球裁军。日本还继续作出努力,通过参与专家会议和举行讨论会等方式,确保这一体制运作顺利。日本政府高度评价这一作为全球建立信任措施的机制。至今,在1992年已有91个国家参加了登记册,1993年有88个国家登记。

2. 不过,考虑到联合国共有185个成员国,参加登记的上述国家数目就低到令人无法接受。日本政府相信,如果每一个成员国都年年登记则登记册就更具意义。去年,日本通过其大使馆曾三次鼓励70余个国家登记,日本认为,即使没有武器进口和出口的国家也应提出没有武器进口和出口的报告,以显示它对登记机制的承诺。日本政府极度希望有更多国家参与登记,以便达到这项机制的普遍化。

3. 虽然这项机制并非毫无缺陷--例如,提出的报告并非一贯完备--但它在说明以前未能侦察到的武器转让方面能是成功的。因此,应促进登记册的普遍性。此外,日本希望1997年举行的专家会议将讨论这些问题以及作出决定,扩大这项制度,将军备储存和国家武器的采购情况包括在内。在此同时,日本极度希望各国均在自愿的基础上报告这项资料。虽然登记册针对的目标是常规武器,日本政府认为,裁军谈判会议和其他适当论坛应讨论大规模毁灭性武器的问题。

菲 律 宾

(原件: 英文)

(1995年4月13日)

1. 菲律宾政府支持武器登记册的继续作业及其进一步发展。

2. 此外,菲律宾政府一向根据联合国常规武器登记册缔约国所承担的义务并遵照履行联合国大会第49/75 C号决议的规定提出关于其常规武器出口和进口的报告。

斯洛文尼亚

(原件: 英文)

(1995年5月16日)

1. 斯洛文尼亚政府支持登记册的继续作业。该登记册是加强军备透明度的最重要手段之一,因此确实有助于建立全球范围的信任。

2. 在这种情况下,登记册应进一步发展,使其包括通过国家生产的军事库存和采购,将其作为等同于目前各项类别(出口和进口)的增列类别。此外,应采取适当步骤促进和便利普遍和全面的汇报工作。

3. 关于与大规模毁灭性武器有关的透明度措施,斯洛文尼亚政府希望在有关的多边裁军条约及其核查机构的框架内进一步发展。

大不列颠及北爱尔兰联合王国

(原件: 英文)

(1995年4月28日)

1. 大不列颠及北爱尔兰联合王国坚决支持联合国常规武器登记册,并力促武器登记册的成功。联合王国相信,武器登记册是促进常规武器透明度方面的重要机制,有助于防止常规武器方面不稳定因素的累积。登记册是一项建立信任的可贵措施,有助于各国之间的对话和增进安全关系。

2. 联合王国同意秘书长在1994年9月22日就一份关于登记册的继续作业的报告中所表示的观点,即在登记册展开业务的头两年中,各国参与的情况令人感到鼓

舞,但更广泛的参与极为重要。联合王国希望各国继续参与,并鼓励以往未曾提出报告的国家向登记册提出报告,以强调国际社会对促进军备透明度的关心。

3. 联合王国也同意秘书长的观点,认为登记册应灵活变通,根据作业中取得的经验,扩大其能力。联合王国至感欣慰地注意到1994年举行会议的政府专家工作组中有联合王国的代表。联合王国对该工作组未能达成一致意见,扩大登记册的范围,将通过国家生产的军事库存和采购的资料同武器转让的资料包括在登记册内之事感到遗憾。联合王国相信将这项资料包括在内有助于增进登记册的效率,足以说明常规武器所造成的不稳定因素的积累,从而有助于增进信任。联合王国希望第49/75 C号决议中要求秘书长在1997年召开的政府专家工作组的会议中再次审议这项问题。

4. 第49/75 C号决议还要求会员国提出关于与大规模毁灭性武器有关的透明度措施的看法。联合王国同意1994年政府专家工作组的报告中表示的观点,认为处理常规武器的登记册并非是一项孤立措施,而应加强努力,促进信任和透明度,并增进全球和区域安全。联合王国相信,透明度原则可适用于大规模毁灭性武器。它充分支持裁军谈判会议和其他论坛中目前就这个问题所进行的工作并将继续在这方面全力从事。

- - - - -